

**МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
ВИЩИЙ ДЕРЖАВНИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКРАЇНИ
«БУКОВИНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»**



МАТЕРІАЛИ

100 – ї

підсумкової наукової конференції

професорсько-викладацького персоналу

Вищого державного навчального закладу України

«БУКОВИНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»

11, 13, 18 лютого 2019 року

(присвячена 75 - річчю БДМУ)

Чернівці – 2019

УДК 001:378.12(477.85)

ББК 72:74.58

М 34

Матеріали 100 – ї підсумкової наукової конференції професорсько-викладацького персоналу вищого державного навчального закладу України «Буковинський державний медичний університет», присвяченої 75-річчю БДМУ (м. Чернівці, 11, 13, 18 лютого 2019 р.) – Чернівці: Медуніверситет, 2019. – 544 с. іл.

ББК 72:74.58

У збірнику представлені матеріали 100 – ї підсумкової наукової конференції професорсько-викладацького персоналу вищого державного навчального закладу України «Буковинський державний медичний університет», присвяченої 75-річчю БДМУ (м.Чернівці, 11, 13, 18 лютого 2019 р.) із стилістикою та орфографією у авторській редакції. Публікації присвячені актуальним проблемам фундаментальної, теоретичної та клінічної медицини.

Загальна редакція: професор Бойчук Т.М., професор Івашук О.І., доцент Безрук В.В.

Наукові рецензенти:

професор Братенко М.К.

професор Булик Р.Є.

професор Гринчук Ф.В.

професор Давиденко І.С.

професор Дейнека С.Є.

професор Денисенко О.І.

професор Заморський І.І.

професор Колоскова О.К.

професор Коновчук В.М.

професор Пенішкевич Я.І.

професор Сидорчук Л.П.

професор Слободян О.М.

професор Ткачук С.С.

професор Тодоріко Л.Д.

професор Юзько О.М.

д.мед.н. Годованець О.І.

ISBN 978-966-697-543-3

© Буковинський державний медичний
університет, 2019



робочих місць, закриття підприємств, відсутність місць праці, які відповідали б освітнім вимогам випускників закладів освіти тощо.

Певну диференціацію маргінала і професіонала можна здійснити на основі аналізу того, чи готовий працівник виконувати свої обов'язки навіть у тих умовах, коли знає, що не отримає винагороди, коли може бути покараний. Визначення моменту і умов, коли факт виконання професійних функцій вимагає включення механізму особистісного вибору і прийняття на себе відповідальності за наслідки, має суттєве значення. Через з'ясування обставин даного внутрішнього конфлікту можна виміряти ступінь або потенціал маргіналізму: важливо визначити не лише поріг стійкості професійної ідентичності (межу силу внутрішнього конфлікту, який здатна витримати людина, не порушуючи професійної етики і норм), але й мотиваційну основу поведінки і структуру свідомості професіонала (боязнь санкцій, конформізм, мстивість, корисливість, кар'єризм тощо).

Отже, поняття „професійна ідентичність” стосується тієї категорії особистостей, для яких провідною основою ідентифікації є професійна діяльність. Лише в суспільствах і в особистостях з провідною орієнтацією на професійну діяльність професійна ідентичність слугує основою і критерієм особистісного вибору в умовах кризи.

Тож ідентичними можуть вважатися лише ті професіонали, що володіють як стабілізуючою базою, так і перетворюючим потенціалом. З дефіцитом таких фахівців пов'язана більшість маргінальних виявів у професійній сфері. Професійні маргінали та ідентичні професіонали займають полярні позиції як у межах професійної свідомості, так і в шляхах виходу професіонала із кризових ситуацій.

Bureiko N.M.

**TESTING IDENTITIES AND ATTACHMENTS
IN THE UKRAINIAN-ROMANIAN BORDERLAND:
METHODOLOGICAL QUEST OF INTERDISCIPLINARITY
(PSYCHOLOGICAL, PHILOSOPHICAL AND ETHICAL ASPECTS)**

*The Centre for Culture and Governance in Europe, the University of St. Gallen:
Foreign Policy Council 'Ukrainian Prism'*

The present paper discusses and centralizes the main findings obtained during the implementation the international project entitled 'Bukovyna as a Contact Zone' that is a part of the 'Transcultural Contact Zones in Ukraine' research initiative financially supported by the State Secretariat for Education, Research and Innovation SERI, Swiss National Science Foundation and the Wolodymyr George Danyliw Foundation. It is a mixed methods research which from a comparative perspective and a bottom-up approach seeks to explore self-perceptions and identificational trends at the level of the two most relevant minority groups living on the two sides of the Ukrainian-Romanian borderland of Bukovyna – those who self-identify themselves as Romanians, live in the northern part of Bukovyna and are citizens of Ukraine and those who self-identify themselves as Ukrainians, live in the southern part of Bukovyna and are citizens of Romania. As such, the current project pursues the following objectives: 1. To explore the complexity of the relationships of both mentioned groups towards the state of their residency (home state) and the state of their ethnic origin (kinstate); 2. To examine psychological, philosophical and ethical aspects of self-identifications, attachments and attitudinal trends of the mentioned groups; 3. To provide theoretical explanation (attempt for grounded theory) of the complexity and multi-layered character of the identifications in the region taking into account the interdisciplinarity of the research.

The analytical design is based upon a mixed method research (Johnson and Christensen, 2014) which combines qualitative and quantitative instruments. From a quantitative perspective, this study explores and centralizes the findings of the survey, the only of its kind, simultaneously conducted on both sides of the border in 2016 applying the same questionnaire. As far as a qualitative approach is concerned, two methods are employed: discourse analysis (Milliken 1999,



Neumann 2008) and expert interviews (Bogner, B. Littig, & W. Menz 2009, King, N. & Horrocks, C. 2010).

In the present-day scholarship border research is largely gaining interdisciplinary importance and benefits from the expertise corresponding to various fields of research: political science, anthropology, sociology, human and cultural geography etc. In a similar vein, borderlands no longer articulate solely a space/a place, but rather combine various and complex political, economic, social, cultural, historical settings with a space for negotiation among actors, practices, and discourses. Since within a very condensed geographic area the border effect between national states could create visible economic, political and social asymmetries, borderlands are usually vulnerable and heterogeneous places. It is gaining even more visibility when the borderland is shared by the EU and the non-EU member states. Borders are, thus, not only demarcated by territorial spaces and/or political entities, but also by historical and cultural lines which all together form the so-called 'identity politics'.

Coupled with the recent events in Ukraine culminating with the annexation of Crimea and the ongoing conflict in its Eastern territories (the Donbas region), Ukraine's ethnically and culturally diverse borderland regions have gained increased importance both for the security and stability of Ukraine and also for the wider region. Against this backdrop, the complex history of experiencing shifting borderlines across its territory and the ethnically diverse composition of its population makes the historic region of Bukovyna – the Ukrainian-Romanian borderland – an interesting case to explore.

The main results are going to be published in the scientific publications which have already been submitted to the most visible international journals from the field: *Journal of Europe-Asia Studies*, *Problems of Post-Communism*, *Nationalities Papers*. More information about the project development and the main findings could be obtained upon the project website: <http://www.uaregio.org/>

Voytkevich N.I.

**TO THE ISSUE OF ENGLISH SPELLING OF TRIVIAL OR GENERIC NAMES OF
MODERN PHARMACEUTICAL AGENTS**

*The Department of Foreign Languages
Higher State Educational Establishment of Ukraine
"Bukovinian State Medical University"*

The questions of proper spelled medical terminology and pharmaceutical terms in particular have always been of certain interest for those dealing with them – physicians, pharmacists, medical students and post-graduates, as well as English language teachers at medical institutions. Medical professionals usually have some difficulties in writing the names of drugs in English, especially nowadays when all of them are practically lost in the great variety of names at the pharmaceutical market. Errors due to look-alike or sound-alike medication names are common all over the world, and are responsible for thousands of deaths and millions of dollars in cost each year. Up to 25% of all medication errors are attributed to name confusion, and 33% to packaging and/or labeling confusion. Thousands of medication name pairs have been confused based on similar appearances or sounds when written or spoken, or have been identified as having the potential for confusion. Systems and recommendations have been developed that may reduce the occurrence of such errors.

Therefore, the objective of our research is to determine certain regularities in spelling of generic names of drugs carrying out the task to avoid confusion and improper use of certain names in clinical practical work.

Sources of medication error can be found during prescribing, transcribing/ documenting, dispensing, administering and monitoring. The majority occurred during dispensing (53%), and administration (25%), followed by prescribing (15%). The material of the study was the selected names of the most frequently used pain-killers, sedatives, antibiotics, hemopoietics and hormones. The methods of comparison, analogy, anticoincidence, random sampling, and statistical were used.

Pharmaceutical nomenclature is systematized in International Pharmacopoeia. Drugs have three types of names: chemical names (scientific or systematic); generic or nonproprietary names